Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Cancelleria federale CaF

Berna, 21 novembre 2012

Destinatari:
i governi cantonali

Modifica della legge sulle pubblicazioni ufficiali: apertura della procedura di consultazione

Onorevoli Presidenti del Consiglio di Stato,
Onorevoli Consiglieri di Stato,

il 21 novembre 2012 il Consiglio federale ha incaricato la Cancelleria federale (CaF) di avviare una procedura di consultazione relativa alla modifica della legge del 18 giugno 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (LPubl, RS *170.512*) presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna nonché presso le associazioni mantello nazionali dell'economia e gli altri ambienti interessati.

Vi preghiamo di farci pervenire il vostro parere entro
l'**8 marzo 2013 (scadenza del termine di consultazione)**
alla Cancelleria federale, CPU, 3003 Berna (tel. 031 322 37 36; fax 031 322 58 51)

Il sistema delle pubblicazioni ufficiali deve essere adeguato all'evoluzione tecnica e sociale nel quadro di una modifica prevista dall'obiettivo 7 dell'indirizzo politico 1 «La Svizzera sfrutta le opportunità offerte dalle tecnologie dell'informazione e della comunicazione» del programma di legislatura 2011–2015. I testi pubblicati nella RU, nella RS e nel FF, di grande rilevanza dal profilo giuridico e politico, sono ormai consultati quasi esclusivamente in linea. Negli ultimi anni la tiratura dei prodotti stampati è notevolmente diminuita. Tuttavia, molti utenti non sono consapevoli che oggi soltanto l'edizione cartacea è giuridicamente vincolante.

La presente modifica si prefigge in particolare di introdurre un cambiamento della versione determinante: in futuro non sarà più la versione cartacea delle pubblicazioni ufficiali a fare fede, bensì quella elettronica. Questo cambiamento s'impone poiché il carattere determinante accordato alle pubblicazioni stampate non riflette più le abitudini, e ancor meno le aspettative, della maggior parte degli utenti. Le autorità che hanno già compiuto questo passo hanno raccolto esperienze positive, sia in Svizzera (la Segreteria di Stato dell'economia, SECO, per il Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC) e il Cantone di Argovia per le sue raccolte delle leggi e il foglio ufficiale) che all'estero (10 Paesi dell'Unione europea).

Il cambiamento della versione determinante permette inoltre di abbandonare senza eccessivi oneri il ritmo legale settimanale di pubblicazione a favore di scadenze più flessibili. A condizione che siano stati svolti i necessari controlli di qualità e che i servizi competenti ne abbiano autorizzato la pubblicazione, in futuro sarà possibile pubblicare testi ufficiali ogni giorno feriale. In tal modo, nonostante l'accelerazione dell'attività normativa, sarà agevolata sia la tempestiva pubblicazione degli atti legislativi prima della loro entrata in vigore, sia la pubblicazione rapida di altri testi che producono effetti giuridici (p. es. talune decisioni).

La presente revisione migliorerà anche l'accesso dei cittadini ai testi normativi giuridicamente rilevanti. In futuro, per esempio, i testi per i quali nella RU e nel FF è previsto unicamente un rimando saranno pubblicati in una piattaforma centrale; inoltre, sarà possibile consultare le diverse versioni anteriori dei testi della RS che per talune fattispecie possono ancora avere una rilevanza. Infine, alcune disposizioni di dettaglio saranno adeguate alla luce delle esperienze raccolte negli ultimi anni

La procedura di consultazione si svolge in forma elettronica. Il progetto e la relativa documentazione sono consultabili sino al termine della procedura all'indirizzo Internet http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html.

Conformemente a quanto previsto dalla legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili senza barriere. Vi preghiamo pertanto di inviare i vostri pareri, se possibile, in forma elettronica (**p. f. oltre a una versione in formato PDF anche una versione word**) entro la data di scadenza della consultazione al seguente indirizzo di posta elettronica:

kavweb@bk.admin.ch

Per informazioni supplementari potete rivolgervi a Stephan Brunner, CaF, capo della Sezione del diritto (tel. 031 322 41 51; e-mail: stephan.brunner@bk.admin.ch).

Vi ringrazio anticipatamente e vi prego di gradire l'espressione della mia alta considerazione.

Corina Casanova
Cancelliera della Confederazione